

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2007-2008

19 DECEMBER 2007

Wetsvoorstel betreffende het verbod op het dragen van gelaatsverhullende gewaden in openbare ruimten en op openbare plaatsen

(Ingediend door mevrouw Anke Van dermeersch)

TOELICHTING

Dit wetsvoorstel herneemt in aangepaste vorm het voorstel 3-463/1 - 2003/2004, dat reeds eerder werd ingediend, maar nog niets aan actualiteitswaarde heeft moeten inboeten. Gezien de polemiek in binnen- en buitenland rond het al dan niet verbieden van hoofddoeken en andere religieuze symbolen, bestaat ook in ons land hierover rechtsonzekerheid. België heeft geen specifieke wetgeving hieromtrent. Een duidelijke stelling is vereist, waartoe ook het Duitse Grondwettelijk Hof in september 2003 trouwens heeft opgeroepen (*De Standaard*, 28 september 2003). Het ostentatief dragen van bepaald verregaande religieuze symbolen moet naar mijn mening dan ook bij wet worden geregeld.

De godsdienstvrijheid is in ons land grondwettelijk verzekerd en het is niet aan de wetgevende macht om de inhoud van levensbeschouwingen, noch van de daaraan verbonden voorschriften en rituelen te bepalen. Laat mij duidelijk zijn: men hoeft zich in de interne organisatie en inhoudelijke karakteristieken niet te mengen.

Wel moet men er degelijk mee rekening houden dat deze levensbeschouwelijke vrijheid niet absoluut is, maar dat ook andere bepalingen van de grondwet en universele wetgeving (EVRM) dienen te worden gerespecteerd. Gedwongen huwelijken en bijvoorbeeld weigering van bloedtransfusies, clitoridectomie en infibulatie bij minderjarigen, zijn — ongeacht of het hier gaat om al dan niet levensbeschouwelijke praktijken — bij wet verboden.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

19 DÉCEMBRE 2007

Proposition de loi relative à l'interdiction de porter dans les lieux publics des tenues vestimentaires masquant le visage

(Déposée par Mme Anke Van dermeersch)

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte d'une proposition qui a déjà été déposée antérieurement (3-463/1 - 2003/2004), mais qui n'a rien perdu de son actualité. La polémique qui a éclaté, chez nous comme à l'étranger, concernant l'interdiction ou non du port du foulard et d'autres signes religieux a montré que, dans notre pays aussi, l'insécurité juridique régnait à ce sujet. La Belgique n'a pas de législation spécifique en la matière. Cette question nécessite une prise de position claire, ainsi que l'a d'ailleurs demandé également la Cour constitutionnelle allemande en septembre 2003 (*De Standaard*, 28 septembre 2003). Le port ostensible de certains signes religieux démonstratifs doit donc selon nous être réglé par la loi.

Notre Constitution garantit la liberté de religion et il n'appartient pas au pouvoir législatif de déterminer le contenu des conceptions philosophiques, ni celui des prescriptions et des rituels qui s'y rattachent. Que l'on nous comprenne donc bien: on n'a pas à s'immiscer dans l'organisation interne d'une religion, ni dans ses caractéristiques intrinsèques.

En revanche, on doit bien garder à l'esprit que cette liberté en matière de conception philosophique n'est pas absolue et que d'autres dispositions d'ordre constitutionnel et universel (CEDH) doivent être respectées. La loi interdit les mariages forcés, de même que, par exemple, le refus de transfusion sanguine, la clitoridectomie et l'infibulation chez les mineurs d'âge, que ces pratiques soient liées ou non à des conceptions philosophiques.

Ook aan de praktijk van rituele slachtingen worden door de wet beperkingen opgelegd. Het EVRM voorziet volgens artikel 9, paragraaf 2, letterlijk in beperkingen van de godsdienstvrijheid die in de wet kunnen worden opgenomen en die in een democratische samenleving nodig zijn in het belang van de openbare veiligheid, voor de bescherming van de openbare orde, gezondheid of zedelijkheid of de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen.

En daar wringt precies het schoentje. Niemand kan ontkennen dat gelaatsbedekkende gewaden de verbale en non-verbale communicatie grotendeels in de weg staan. Nochtans is deze communicatieve expressie één van de cruciale omgangsvormen die eigen zijn aan onze samenleving. Communicatiestoornissen die ontstaan bij het dragen van dergelijke gewaden kunnen bijgevolg de orde in het gedrag brengen en leiden tot sociale ontwrichting.

Daarenboven is de identificatievereiste en herkenbaarheid (bijvoorbeeld tegenover de ordediensten) een strikte noodzaak om de veiligheid van eenieder in openbare ruimten of op openbare plaatsen te garanderen. Wie een gelaatsbedekkend gewaad draagt verzaakt op die manier niet enkel aan de vigerende normen inzake communicatie, maar ook aan de vereiste zichzelf kenbaar te stellen teneinde de openbare veiligheid te waarborgen.

Het uitdoen van gezichtsbedekkende gewaden is omslachtig en tijdrovend, terwijl identiteitscontroles snel en zonder al te veel problemen uitgevoerd moeten kunnen worden. Ook houdt het dragen van een dergelijk gewaad een potentieel gevaar in voor de verkeersveiligheid.

Maar ook keer ik mij tegen de godsdienstige argumenten zelf, die het dragen van een gelaatsbedekkende sluier legitimeren. Bepaalde godsdienstige argumenten kunnen immers geweerd worden ten gunste van fundamentele waarden die mede in het geding zijn. De burka bijvoorbeeld staat ontegensprekelijk voor een beknutting van de fundamentele rechten van de vrouw. De seksuele moraal die achter de burka steekt, leert ons duidelijk dat iedere vrouw die niet bedekt is, wordt aangezien als een potentieel lustobject dat je zomaar kan grijpen. Jongens beschikken volgens deze moraal blijkbaar niet over voldoende zelfbeheersing en weten niet hoe ze met hun seksualiteit dienen om te gaan.

Dit brengt met zich mee dat de schuld van seksuele misbruiken moet gezocht worden bij het vrouwelijke slachtoffer, of zoals de beroemde ayatollah Rafsanjani geciteerd wordt in «Price of Honor» van Jan Goodwin: «Het is de plicht van vrouwen om hun hoofd te bedekken, omdat het haar van vrouwen vibraties uitstraalt die mannen opwinden, misleiden en corrumperen».

La loi impose également des restrictions à la pratique de l'abattage rituel. Dans son article 9, paragraphe 2, la CEDH dispose explicitement que la liberté de religion peut faire l'objet de restrictions prévues par la loi et qui, dans une société démocratique, sont nécessaires à la sécurité publique, à la protection de l'ordre, de la santé ou de la morale publiques, ou à la protection des droits et libertés d'autrui.

C'est là précisément que le bât blesse. Nul ne peut nier que le port de tenues vestimentaires couvrant le visage entrave fortement la communication verbale et non verbale. Or, ce type de communication fait partie des modes relationnels qui caractérisent fondamentalement notre société. Les troubles de la communication résultant du port de ce genre de tenues peuvent donc porter atteinte à l'ordre et être socialement déstructurants.

En outre, il est absolument nécessaire que les forces de l'ordre, par exemple, puissent identifier et reconnaître les individus afin de garantir la sécurité de chacun dans les lieux publics. Quiconque porte une tenue vestimentaire qui masque le visage, non seulement ne se conforme pas aux normes en vigueur en matière de communication, mais ne remplit pas non plus l'obligation de se rendre reconnaissable pour des raisons de sécurité publique.

Enlever une tenue vestimentaire qui couvre le visage est une opération compliquée et qui prend du temps, alors que les contrôles d'identité doivent pouvoir être effectués rapidement et sans trop de difficultés. En outre, le port de ce genre de tenue constitue un danger potentiel pour la sécurité routière.

Cependant, l'auteur s'insurge aussi contre les arguments religieux eux-mêmes qui légitiment le port d'un voile couvrant le visage. Certains de ces arguments religieux, en effet, peuvent être réfutés au nom des valeurs fondamentales qui sont également en cause. La burqa, par exemple, représente indubitablement une atteinte aux droits fondamentaux de la femme. La morale sexuelle qui sous-tend la burqa nous dit clairement que toute femme qui ne se couvre pas est considérée comme un objet de désir potentiel dont on peut disposer sans retenue. Selon cette morale, les hommes ne sont apparemment pas capables de se maîtriser suffisamment et ne savent pas comment canaliser leur sexualité.

Il s'ensuit que la responsabilité des abus sexuels doit être recherchée du côté des femmes qui en sont les victimes, et, pour reprendre les termes du célèbre ayatollah Rafsanjani cités dans l'ouvrage «Price of Honor» de Jan Goodwin: «les femmes ont le devoir de se couvrir la tête, parce qu'il émane de leurs cheveux des vibrations qui excitent les hommes, les abusent et les corrompent.»

Het dragen van dergelijke gezichtsbedekkende sluiers symboliseert bijgevolg de onderdrukte, passieve, stemloze en « onzichtbare » status van de vrouw, iets wat fundamenteel in strijd is met de bij ons (bij wet geregelde) gangbare positie van de vrouw. Ook omwille van deze argumentatie moet een gelaatsbedekkend gewaad, als uiting van een geloofsovertuiging, bij wet worden verboden.

Daarnaast vormt de toenemende radicaliseringstendenzen, die maakt dat de gezichtsbedekkende sluijer verwordt tot een provocerende, fundamentalistische (politieke) uitingsvorm, een belangrijk argument dat mijn voorstel tot het verbieden van gezichtsverhullende gewaden rechtvaardigt. Wanneer enkele jaren geleden Kalim Siddiqui, de stichter van het Britse moslimparlement, al stelde dat een vrouw die de hidjab draagt daardoor ook de vlag van de islam draagt en daarbij openlijk en uitdagend zegt dat de Westerse beschaving onaanvaardbaar voor haar is, een ziekte is en een pest is voor de mensheid, dan kan niemand erom heen dat de gezichtsverhullende sluiers op zijn minst eenzelfde boodschap uitdragen.

Interpretaties van de islam voorzien trouwens in de mogelijkheid om aan bepaalde voorschriften te verzaken, wanneer men overmacht (zoals een verbod bij wet geregeld) kan inroepen.

Het verbod op het dragen van een gelaatsverhullend gewaad in openbare ruimten en op openbare plaatsen zal niet enkel de emancipatie en assimilatie van deze vrouwen ten goede komen, maar zal ook ten gunste zijn van de openbare veiligheid.

Derhalve stel ik voor om, onder titel X van het Strafwetboek, in artikel 563 opnieuw een 1^o, dat door de wet van 17 juni 2004 werd opgeheven, in te voegen, zodat het dragen van gelaatsverhullende gewaden in openbare ruimten en op openbare plaatsen wordt verboden.

Aangezien de bestaande artikelen onder diezelfde titel X eveneens dat voorwerp vormen van de gemeentelijke administratieve sancties, lijkt het aangewezen ook dit nieuw artikel 563, 1^o, onder de toepassing van deze gemeentelijke regelgeving te laten vallen. Op die manier voorkomt men dat dergelijke overtredingen mogelijkwijds ongestraft blijven. Hiertoe wordt de Nieuwe Gemeentewet in die zin gewijzigd.

Anke VAN DERMEERSCH.

*
* *

Le port de ce voile couvrant le visage symbolise donc le statut de la femme opprimée, passive, silencieuse et « invisible », ce qui est fondamentalement contraire à la position (légale) qu'occupe la femme dans notre société. Pour cette raison aussi, il faut que la loi interdise le port de toute tenue vestimentaire couvrant le visage en tant qu'expression d'une conviction religieuse.

Par ailleurs, la tendance croissante à la radicalisation, qui fait du port du voile couvrant le visage une forme d'expression (politique) provocatrice et fondamentaliste, est un argument important à l'appui de la présente proposition, qui vise à interdire le port de tenues vestimentaires masquant le visage. Quand on sait qu'il y a quelques années, Kalim Siddiqui, le fondateur du parlement musulman britannique, affirmait déjà que la femme qui porte le hidjab porte en même temps le drapeau de l'islam et affirme ainsi ouvertement et de façon provocante que la civilisation occidentale est inacceptable pour elle et que cette civilisation est une pestilence pour l'humanité, alors nul ne peut nier que le voile couvrant le visage proclame pour le moins un message identique.

Des interprétations de l'islam permettent d'ailleurs de renoncer à certaines prescriptions en cas de force majeure (comme celui d'une interdiction prévue par la loi).

L'interdiction de porter dans les lieux publics une tenue vestimentaire dissimulant le visage, non seulement favorisera l'émancipation et l'assimilation des femmes concernées, mais contribuera également à la sécurité publique.

Nous proposons par conséquent de réinsérer dans le titre X du Code pénal, à l'article 563, un 1^o, qui avait été abrogé par la loi du 17 juin 2004, de manière à interdire le port de tenues vestimentaires dissimulant le visage dans les lieux publics.

Comme les articles existants du titre X font également l'objet des sanctions administratives communales, il semble opportun d'inclure également ce nouvel article 563, 1^o, dans le champ d'application de cette réglementation communale, de manière à éviter que les infractions à cette disposition demeurent, le cas échéant, impunies. La nouvelle loi communale est donc modifiée en ce sens.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

Art. 2

Artikel 563, 1^o, van het Strafwetboek, opgeheven bij de wet van 17 juni 2004, wordt hersteld in de volgende lezing:

«1^o Zij die in een gelaatsverhullend gewaad worden aangetroffen in openbare ruimten of op openbare plaatsen.»

Art. 3

In artikel 119*bis* van de Nieuwe Gemeentewet worden in § 2, derde lid, in § 7, 1^o en in § 8, tweede lid, de woorden «563, 2^o en 3^o» telkens vervangen door de woorden «563, 1^o, 2^o en 3^o».

6 december 2007.

Anke VAN DERMEERSCH.

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 563, 1^o, du Code pénal, abrogé par la loi du 17 juin 2004, est rétabli dans la rédaction suivante :

«1^o Quiconque est trouvé dans un lieu public portant une tenue vestimentaire qui masque le visage.»

Art. 3

À l'article 119*bis*, § 2, alinéa 3, § 7, 1^o, et § 8 de la nouvelle loi communale, les mots «563, 2^o et 3^o» sont chaque fois remplacés par les mots «563, 1^o, 2^o et 3^o».

6 décembre 2007.